Linguistique Contrastive - Russe

ECTS

Composante
LANGUE FRANCAISE

Volume horaire
CM
2 h

Nombre de semaines
13

En bref

Modalité de controle: Controle mixte

Présentation

Discipline rare : Non

Description et objectifs

Le cours vise à fournir aux étudiants une vision générale du système linguistique que représente la langue russe. Seront abordés les problématiques telles que l'ordre des mots et la division actuelle, la détermination (et l'absence de l'article), l'emploi des cas, l'aspect. Il s'agit de permettre à tout étudiant, indépendamment de sa langue maternelle, des bases théoriques lui permettant de se rendre compte des problèmes que pose aux locuteurs russophones l'apprentissage du français.

- Le système phonologique, et notamment la distinction « consonne dure/ consonne molle » ;

- L'ordre des mots : la dichotomie « thème – rhème », phrases impersonnelles, phrases entièrement rhématiques, la place du sujet et du verbe, la place du pronom, l'intonation ;

- L'aspect et l'interaction temps/verbe ;

- Les cas.

Pré-requis : maîtriser les principes généraux de l'analyse linguistique. La connaissance du russe n'est pas nécessaire.

Syllabus

Bibliographie :

• Oksana BIGARD, *Apprendre le russe. Grammaire et textes,* diverses éditions.

• Vladimir GAK, *Russkij âzyk v sopostavlenii s francuzskim*, 1975, Moscou (pour les exemples), lecture pour russophones.

• Serguei SAKHNO, *Les sept pêchés du russe,* Paris, Ellipses, 2008.

• Roman JAKOBSON, *Essais de linguistique générale* (1 et 2), Paris, Éditions de Minuit, 1963 (t.1), 1973 (t.2) [rééd. 2003]

• Igor MEL'#UK, *Vers une linguistique Sens-Texte. Leçon inaugurale*, Paris, Collège de France, Chaire internationale, 1997.

Infos pratiques

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 17 mars 2021